

Att XLIX tal-2024

dwar ir-restrizzjoni tal-aċċess għall-kontenut pornografiku fuq l-internet għall-protezzjoni tat-tfal, u l-emendar ta' ċerti atti relatati mas-servizzi tal-kummerċ elettroniku u r-reklamar

1. Emenda tal-Att CVIII tal-2001 dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-kummerċ elettroniku u s-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni

Artikolu 1 (1) L-Artikolu 15/D(1)(d) tal-Att CVIII tal-2001 dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-kummerċ elettroniku u s-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjonighandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

(Sabiex jiġu protetti r-reċipjenti tas-servizz, il-fornitur ta' servizz ta' pjattaforma ta' video-sharing għandu japplika l-miżuri u s-soluzzjonijiet tekniċi msemmija fl-Artikolu 15/F jekk)

“(d) il-komunikazzjoni kummerċjali ppubblikata mill-utent tas-servizz ta' pjattaforma ta' video-sharing ma tikkonformax mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 20(1)–(7) tal-Att CIV tal-2010 dwar il-libertà tal-istampa u r-regoli fundamentali tal-kontenut tal-midja (minn hawn 'il quddiem: Att dwar l-Istampa) jew mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 24 u l-Artikolu 30(3) (b) tal-Att dwar il-Media.”

- (2) L-Artikolu 15/D(2) tal-Att CVIII tal-2001 dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-kummerċ elettroniku u s-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjonighandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(2) The Il-komunikazzjoni kummerċjali organizzata distribwita u mibjugħa mill-fornitur tal-pjattaforma ta' video-sharing trid tikkonforma mar-rekwiżiti tal-Artikolu 20(1)–(7) tal-Att dwar l-Istampa, u mal-Artikolu 24 u l-Artikolu 30(3)(b) tal-Att dwar il-Media.”

Artikolu 2 Il-paragrafi (2) u (3) tal-Artikolu 15/E tal-Att CVIII tal-2001 dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-kummerċ elettroniku u s-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej:

“(2) Il-fornitur ta' servizzi ta' pjattaforma ta' video-sharing għandu jinkludi fit-termini u l-kondizzjonijiet ġenerali tiegħu r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 24 u l-Artikolu 30(3)(b) tal-Att dwar il-Media kif ukoll ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 20(1)–(7) tal-Att dwar l-Istampa, fir-rigward tal-komunikazzjonijiet kummerċjali ppubblikati mill-utent tas-servizz ta' pjattaforma ta' video-sharing.

(3) It-termini u l-kondizzjonijiet ġenerali tal-fornitur ta' servizzi ta' pjattaforma ta' video-sharing għandhom jinkludu informazzjoni dwar il-mezzi u l-possibbiltajiet tal-asseriment ta' talbiet fil-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim u soluzzjoni ġudizzjarja bejn l-utenti jew ir-reċipjenti tas-servizzi u l-fornitur ta' servizzi ta' pjattaforma ta' video-sharing, fir-rigward tal-applikazzjoni tal-Artikoli 15/F u 15/G.”

Artikolu 3 Il-paragrafu (7) tal-Artikolu 15/F tal-Att CVIII tal-2001 dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-kummerċ elettroniku u s-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(7) L-awtorità tista’ tippublika rakkomandazzjoni dwar l-aħjar prattiki fir-rigward tar-rekwiziti stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2 u l-Artikolu 15/D(2). Ir-rakkomandazzjoni ma għandhiex tkun vinkolanti.”

Artikolu 4 L-Artikolu 18(3) tal-Att CVIII tal-2001 dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-kummerċ elettroniku u s-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(3) L- abbozzi tal-Artikolu 2,l-Artikolu 3/B,l-Artikolu 15/D(1)(d),l-Artikolu 15/D(2),l-Artikolu 15/E(2)u (3) u l-Artikolu 15/F(7) ta’ dan l-Att ġew innotifikati minn qabel skont l-Artikoli 5-7 tad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta’ informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Soċjetà tal-Informatika.”

2. Emenda tal-Att C tal-2003 dwar il-komunikazzjonijiet elettronici

L-Artikolu 5 L-Artikolu 149/F li ġej għandu jiddaħhal taħt l-intestatura “Protezzjoni tal-Minorenni” fl-Att C tal-2003 dwar il-komunikazzjonijiet elettronici:

“Artikolu 149/F (1) Bħala parti mis-servizz u abbażi tad-dikjarazzjoni tal-abbonat, il-fornitur tas-servizz ta’ aċċess għall-internet stabbilit fl-Ungerija għandu, permezz ta’ soluzzjoni teknika xierqa, jiżgura li l-utent tas-servizz ta’ aċċess għall-internet ma jkunx jista’ jaċċessa s-siti web fil-lista stabbilita fil-paragrafu 3, u dan għandu jipprovdi mingħajr ħlas lill-abbonati individwali (minn hawn ’il quddiem imsejjah “servizz sikur ipprovdut fir-rigward ta’ utenti taħt l-età”). Qabel il-konkluzjoni tal-kuntratt ta’ abbonament u matul il-proċess tar-rikonċiljazzjoni tad-data skont Section 129(2b), il-fornitur tas-servizz għandu jinforma lill-abbonat bil-possibbiltà tal-użu ta’ servizz sikur (li huwa pprovdut fir-rigward ta’ utenti taħt l-età) u bil-fatt li huwa pprovdut mingħajr ħlas għal abbonati individwali. L-abbonat għandu jkollu d-dritt li jagħmel bidliet fid-dikjarazzjoni tiegħu dwar l-użu ta’ dan is-servizz sikur (li huwa pprovdut fir-rigward tal-utenti taħt l-età), u jista’ jagħmel dan mingħajr ħlas fi kwalunkwe hin sakemm il-kuntratt tal-abbonat ikun validu, mingħajr preġudizzju għal termini oħra tal-kuntratt.

(2) Fuq il-bażi tad-dikjarazzjoni tal-abbonat, il-fornitur tas-servizz ta’ aċċess fiss għall-internet (li huwa stabbilit fl-Ungerija) għandu jippermetti wkoll li l-abbonat ikollu aċċess simultanju għas-servizz sikur (li huwa pprovdut fir-rigward tal-utenti taħt l-età) u għas-servizz tal-internet mhux iffiltrat mill-istess punt ta’ aċċess għall-abbonati, anke separatament, fil-qafas tas-servizz ta’ abbonament, u dan għandu jiġi żgurat mingħajr ħlas għall-abbonati individwali.

(3) Sabiex jiġi żgurat il-forniment ta’ dan is-servizz sikur, li jiġi pprovdut fir-rigward tal-utenti taħt l-età, il-President għandu jfassal lista tas-siti web li l-aktar iżuruhom nies mill-Ungerija u li huma ddedikati għal kontenut pornografiku.

(4) Il-President għandu jistabbilixxi, permezz ta’ digriet, regoli dettaljati għall-provvista ta’ informazzjoni dwar l-abbonati u l-metodu ta’ provvista ta’ servizzi fir-rigward tas-servizz sigur (li jiġi pprovdut fir-rigward tal-utenti taħt l-età), kif imsemmi fil-paragrafu 1, kif ukoll regoli dettaljati għall-kompilazzjoni, ir-reviżjoni u l-pubblikazzjoni tal-lista msemmija fil-paragrafu 3.”

Artikolu 6 L-Artikolu 163/Q li ġej jiżdied mal-Att C tal-2003 dwar komunikazzjonijiet elettronici

“Artikolu 163/Q (1) TIL-President għandu jiġbor il-lista msemmija fl-Artikolu 149/F(3), kif stabbilit mill-Att Nru XLIX tal-2024 dwar ir-restrizzjoni tal-aċċess għal kontenut pornografiku fuq l-internet għall-protezzjoni tat-tfal, u li jemenda ċerti atti relatati mas-servizzi tal-kummerċ elettroniku u r-reklamar (minn hawn 'il quddiem “l-Att Emendatorju 3”), fi żmien 120 jum mid-dhul fis-seħh tal-Att Emendatorju 3.

(2) Dwar l-Artikolu 149/F, kif stabbilit mill-Att Emendatorju 3,

(a) id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2026 għas-servizz tal-aċċess għall-internet mobbli ta' fornituri tas-servizz tal-aċċess għall-internet mobbli stabbiliti fl-Ungerija,

(b) id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw mill-1 ta' Mejju 2026 għall-fornituri tas-servizzi tal-aċċess għall-internet li huma stabbiliti l-Ungerija u li għandhom 10 000 abbonat jew aktar,

(c) id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2027 għall-fornituri tas-servizzi tal-aċċess għall-internet li huma stabbiliti l-Ungerija u li għandhom inqas minn 10 000 abbonat.

(3) Għall-finijiet tal-paragrafu 2, servizz tal-aċċess għall-internet mobbli tfisser servizz tal-aċċess għall-internet ipprovdut fuq netwerk tal-komunikazzjoni bir-radju li jista' jintuża wkoll mill-utent aħħari anke waqt li jkun qed jiċċaqlaq fiż-żona tas-servizz.

(4) L-Artikolu 149/F(1) u (2), kif stabbilit permezz tal-Att Emendatorju 3, għandu japplika wkoll għal kuntratti ta' abbonati konklużi qabel id-dati speċifikati fil-paragrafu (2), bil-kundizzjoni li fi żmien sena wara d-dati speċifikati fil-paragrafu (2), il-fornitur tas-servizz ikkonċernat għandu joffri lill-abbonat individwali l-possibbiltà li juża s-servizz sikur (li huwa pprovdut fir-rigward ta' utenti taħt l-età) kif definit fl-Artikolu 149/F, u għandu joffri dan mingħajr ħlas, bi skadenza ta' mill-inqas tletin jum.”

Artikolu 7 Il-punt 7 li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 182(3) tal-Att C tal-2003 dwar komunikazzjonijiet elettronici:

(Il-President għandu s-setgħa li jistabbilixxi permezz ta' digriet:)

“7. regoli dettaljati għall-forniment ta' informazzjoni dwar l-abbonati u l-metodu ta' forniment ta' servizz fir-rigward tas-servizz sikur (li huwa pprovdut fir-rigward ta' utenti taħt l-età), kif ukoll regoli dettaljati għall-kompilazzjoni, ir-reviżjoni u l-pubblikazzjoni tal-lista msemmija fl-Artikolu 149/F(3);”.

Artikolu 8 L-Artikolu 187(3) tal-Att C tal-2003 dwar il-komunikazzjonijiet elettronici għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

“(3) L-abbozzi tal-Artikolu 92/C, l-Artikolu 145/A, l-Artikolu 149/F(1) u (2), l-Artikolu 163/Q(2)–(4) u l-Artikolu 182(1)(h) ta’ dan l-Att ġew innotifikati bil-quddiem skont l-Artikoli 5–7 tad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta’ informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika.”

3. Emenda tal-Att XLVIII tal-2008 dwar il-kundizzjonijiet essenzjali ta’ attivitajiet ta’ reklamar kummerċjali u ċerti limitazzjonijiet fuqhom

Artikolu 9 Il-paragrafu (5) li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 8 tal-Att XLVIII tal-2008 dwar il-kundizzjonijiet essenzjali għal attivitajiet ta’ reklamar kummerċjali u ċerti limitazzjonijiet fuqhom:

“(5) Huwa pprojbit li jiġu rreklamati oġġetti jew prodotti jew l-użu tagħhom lit-tfal jew lill-minorenni b’mod li jkun ta’ ħsara jew perikolu għall-ħajja, għas-saħħa jew għall-integrità fiżika.”

Artikolu 10 Il-paragrafu (2) fl-Artikolu 18 tal-Att XLVIII tal-2008 dwar il-kundizzjonijiet essenzjali għal attivitajiet ta’ reklamar kummerċjali u ċerti restrizzjonijiet fuqhom għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(2) Huwa pprojbit li jiġi ppubblikat kwalunkwe reklamar ta’ xorb alkoħoliku

(a) fuq il-wiċċ ta’ barra tal-qoxra ta’ quddiem ta’ prodott stampat jew, fil-każ ta’ sit web, fuq il-paġna tal-ftuħ,

(b) f’teatru jew ċinemas qabel it-8 ta’ filgħaxija,

(c) immedjatament qabel, matul u immedjatament wara programm għat-tfal jew il-minorenni,

(d) fuq prodotti maħsuba b’mod ċar għal-logħob u fuq l-imballaġġ tagħhom, jew

(e) fi stabbiliment pubbliku tal-edukazzjoni jew tas-saħħa, jew f’post tar-reklamar fil-beraħ, f’tieqa ta’ ħanut jew fi kwalunkwe superfiċje li tkun viżibbli b’mod ieħor minn post pubbliku, li tkun f’distanza ta’ 200 metru (minn triq pubblika jew minn spazju pubbliku) minn kwalunkwe daħla ta’ dak l-istabbiliment.”

Artikolu 11 Il-paragrafu (2) li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 45 tal-Att XLVIII tal-2008 dwar il-kundizzjonijiet essenzjali għal attivitajiet ta’ reklamar kummerċjali u ċerti restrizzjonijiet fuqhom:

“(2) L-abbozzi tal-Artikolu 8(5) u l-Artikolu 18(2)(d) ta’ dan l-Att ġew innotifikati minn qabel skont l-Artikoli 5–7 tad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta’ informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika.”

4. Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 12 Dan l-Att jidhol fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2025.

Artikolu 13 Ir-rekwiżit għan-notifika minn qabel ta' dan l-abbozz ta' Att, kif stipulat fl-Artikoli 5–7 tad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika, ġie sodisfatt.

<i>Dr Tamás Sulyok</i> (sgd), President tar- Repubblika	<i>Dr. János Latorcai</i> (sgd) Viċi Speaker tal- Parlament
---	---